

淡江大學 106 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	日文習作 (二)	授課 教師	落合由治 OCHIAI YUJI
	JAPANESE WRITING (II)		
開課系級	日文三 E	開課 資料	必修 下學期 2學分
	TFJXB3E		
系 (所) 教 育 目 標			
本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：			
1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。			
2. 接軌國際之能力。			
3. 掌握資訊之能力。			
4. 迎向未來之能力。			
系 (所) 核 心 能 力			
A. 具備日語聽講的基礎能力。			
B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。			
C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。			
D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。			
E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。			
F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。			
G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。			
H. 訓練思考判斷的能力。			
課程簡介	(中) 本課程目的在透過解說現代日語，加強學生整體日文寫作技巧。		
	(英) This course aims to strengthen students' overall writing skills by discussing and explaining contemporary Japanese.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	1.本課程目的在透過解說現代日語，加強學生整體日文寫作及訓練總合的日文表現技巧。	1.This course aims to strengthen students' overall writing skills by discussing and explaining contemporary Japanese.	P3	D
2	2.鼓勵學生在課堂中以日文談論各類的社會和個人相關主題。	2.Students are strongly encouraged to discuss various social and personal topics in Japanese.	P3	D

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	1.本課程目的在透過解說現代日語，加強學生整體日文寫作及訓練總合的日文表現技巧。	講述、討論、實作	紙筆測驗、實作
2	2.鼓勵學生在課堂中以日文談論各類的社會和個人相關主題。	講述、討論、實作	紙筆測驗、實作

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◇ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◇ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◆ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授 課 進 度 表

週次	日期起訖	內 容 (Subject/Topics)	備註
1	107/02/26~ 107/03/04	上課介紹 / 作業 1：介紹台灣與日本介紹觀光名所·名物 (協働)	
2	107/03/05~ 107/03/11	作業 1：介紹台灣與日本介紹觀光名所·名物 (協働)	
3	107/03/12~ 107/03/18	實作練習：日系企業作文試驗模擬	
4	107/03/19~ 107/03/25	作業1：介紹台灣與日本介紹觀光名所·名物 (協働)	
5	107/03/26~ 107/04/01	作業1：介紹台灣與日本介紹觀光名所·名物 (協働)	
6	107/04/02~ 107/04/08	作業1：互動評量介紹台灣與日本介紹觀光名所·名物 (協働)	
7	107/04/09~ 107/04/15	作業2：比較事實 (協働)	
8	107/04/16~ 107/04/22	作業2：比較事實 (協働)	
9	107/04/23~ 107/04/29	作業2：互動評量比較事實 (協働)	
10	107/04/30~ 107/05/06	期中考試週	
11	107/05/07~ 107/05/13	作業 4：從物語寫事實 (情景描写)	
12	107/05/14~ 107/05/20	作業 4：從物語寫事實 (心理描写)	

13	107/05/21~ 107/05/27	作業 4：從物語寫事實（寫隨筆）	
14	107/05/28~ 107/06/03	作業 5：寫信	
15	107/06/04~ 107/06/10	作業 5：寫信	
16	107/06/11~ 107/06/17	作業 6：寫效果的意見（協働）	
17	107/06/18~ 107/06/24	作業 6：寫效果的意見（協働）	
18	107/06/25~ 107/07/01	期末考試週	
修課應 注意事項		1) 使用印刷品的資料·為了日文能力向上、上課用日文。無故缺席嚴格扣分。 2) 這上課內容為集團協働作業（3作品）及集團討論後個人作業（3作品）評量之主要水準。同學們積極參加上課中討論及協働作業。	
教學設備		電腦、投影機	
教材課本		使用印刷品的資料·為了日文能力向上、上課用日文。	
參考書籍		橋内武くパラグラフィティング入門>研究社出版 曾秋桂 / 落合由治く我的第一堂日語作文課>瑞蘭國際	
批改作業 篇數		6 篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）	
學期成績 計算方式		◆出席率： 20.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：15.0 % ◆期末評量：25.0 % ◆其他〈家庭作業及上課中討論及發表〉：40.0 %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。	